



SC47** Series

Aspirapolvere manuale dell'utente

* Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni.

* Solo per uso interno.

Italiano

imagine the possibilities

Grazie per avere acquistato un prodotto Samsung.



informazioni sulla sicurezza

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



ATTENZIONE

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.



ATTENZIONE

- Dal momento che queste istruzioni coprono diversi modelli di prodotto, le caratteristiche dell'aspirapolvere acquistato potrebbero differire leggermente da quanto descritto in questo manuale.

SIMBOLI DI AVVERTENZA/ATTENZIONE UTILIZZATI



ATTENZIONE

Indica il possibile rischio di lesioni gravi perfino mortali.



AVVERTENZA

Indica il possibile rischio di lesioni personali o danni materiali.

ALTRI SIMBOLI UTILIZZATI



Rappresenta un'azione che NON SI DEVE intraprendere.



Rappresentazione una indicazione che si deve seguire.



Indica di scollegare la spina di alimentazione dalla presa.

Note sull'etichetta energetica

- L'efficienza energetica e la classe prestazionale dichiarate per la pulizia di moquette sono ottenibili con l'uso della spazzola 2-Step acclusa.
- Se il pavimento presenta giunti e fughe, utilizzare l'accusa spazzola "Pavimenti Eco", appositamente progettata per ottenere l'efficienza energetica e la classe prestazionale dichiarate per la pulizia di questo tipo di pavimenti.
- I valori indicati sull'etichetta energetica sono stati determinati in base al processo di misurazione prescritto (conforme allo standard EN60312 - 1).



informazioni sulla sicurezza

PRECAUZIONI IMPORTANTI

- 1.** Leggere attentamente tutte le istruzioni.
Prima di accendere il prodotto, accertarsi che le specifiche elettriche dell'abitazione siano uguali a quelle indicate sull'etichetta posta sul fondo dell'aspirapolvere.
- 2.** ATTENZIONE: Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire pavimenti o tappeti bagnati.
Non utilizzarlo per aspirare acqua.
- 3.** Non utilizzare l'aspirapolvere senza la vaschetta di raccolta polvere.
Al fine di garantire la massima efficacia del prodotto, svuotare la vaschetta di raccolta polvere prima del completo riempimento.
- 4.** Portare l'interruttore in posizione Stop (o Min) prima di inserire la spina nella presa elettrica.
- 5.** Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare fiammiferi, ceneri accese o mozziconi di sigaretta. Tenere l'aspirapolvere lontano da stufe o altre fonti di calore. Il calore può deformare e scolorire le parti in plastica del prodotto.

- 6.** Evitare di aspirare oggetti appuntiti e rigidi poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'aspirapolvere. Non salire con i piedi sul tubo. Non appoggiare pesi sul tubo. Non bloccare l'aspirazione o lo scarico dell'aria.
- 7.** Prima di scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro, spegnere l'aspirapolvere. Scollegare la spina dalla presa elettrica prima di cambiare il sacco o svuotare la vaschetta di raccolta polvere. Per evitare danni al prodotto, scollegare il prodotto dalla presa elettrica afferrando la spina e non tirando il cavo di alimentazione.
- 8.** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con handicap fisici, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto solo sotto la supervisione di una persona responsabile o nel caso in cui abbiano ricevuto informazioni specifiche sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i rischi ad esso associati.
- 9.** I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere

eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto responsabile.

- 10.** Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione del prodotto, estrarre la spina dalla presa a muro.
- 11.** L'uso di una prolunga elettrica è sconsigliato.
- 12.** Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, spegnerlo e consultare un tecnico dell'assistenza autorizzato.
- 13.** Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, a un tecnico dell'assistenza o un tecnico specializzato al fine di evitare potenziali pericoli.
- 14.** Non trasportare l'aspirapolvere afferrandolo per il tubo. Per spostare il prodotto afferrarlo per l'apposita maniglia.
- 15.** Quando non si usa il prodotto scollegare la spina dalla presa. Spegnere il prodotto prima di scollegare la spina dalla presa.

indice

MONTAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE

07

FUNZIONAMENTO DELL'ASPIRAPOLVERE

08

MANUTENZIONE STRUMENTI E FILTRO

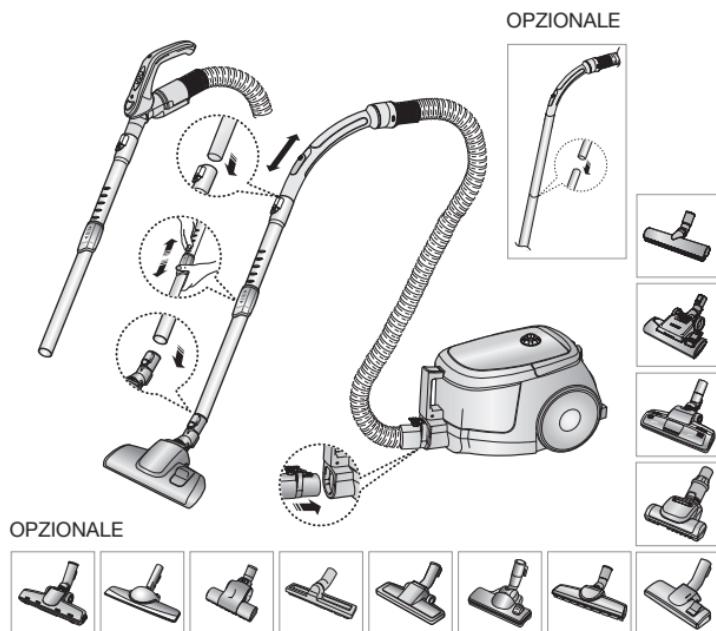
10

- 10 Uso degli accessori
- 10 Manutenzione strumenti per pavimenti
- 13 Svuotamento vaschetta di raccolta polvere
- 14 Quando effettuare la pulizia dell'unità filtro
- 15 Pulizia dell'unità filtro
- 16 Pulizia del filtro esterno
- 17 Sostituzione della batteria (opzionale)

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

17

montaggio dell'aspirapolvere

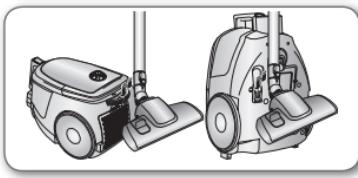


- Le funzioni possono variare in base al modello acquistato.

- ★ • Durante il trasporto del prodotto, non premere la maniglia della vaschetta di raccolta polvere.



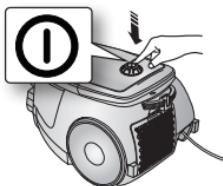
- ★ • Per riporre il prodotto, appoggiare il tubo con la spazzola a terra.



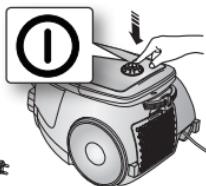
funzionamento dell'aspirapolvere

INTERRUTTORE ON/OFF

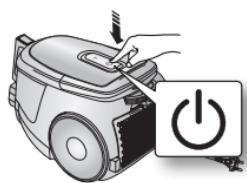
1) CONTROLLO
ASPIRAZIONE



2) ON/OFF

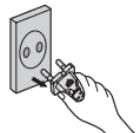


3) REGOLAZIONE SUL
MANICO

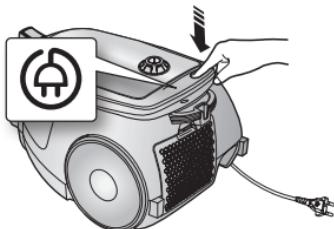


AVVERTENZA

- Nell'estrare il cavo di alimentazione, afferrare il cavo per la presa e non per il cavo.



CAVO DI ALIMENTAZIONE

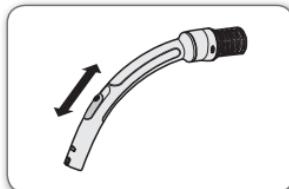


REGOLAZIONE POTENZA

CONTROLLO ASPIRAZIONE / ON/OFF

- TUBO

Per ridurre la capacità di aspirazione al fine di pulire tendaggi, tappetini e altri tessuti leggeri, aprire il tappo fino a rivelare l'apertura.



- UNITA' (SOLO CONTROLLO ASPIRAZIONE)

MIN = Per superfici delicate come le tende.

MAX = Per pavimenti resistenti e tappeti pesanti.

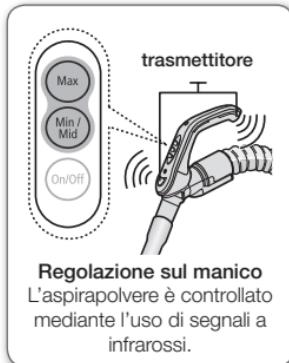


REGOLAZIONE SUL MANICO

- TUBO

MODALITA' aspirapolvere (**MIN/MID, MAX**)

Premere il tasto MODE (MODALITA') ripetutamente per selezionare la modalità desiderata.
(ON) MIN → MID → MAX



manutenzione strumenti e filtro

USO DEGLI ACCESSORI

Tubo (opzionale)

- Regolare la lunghezza del tubo telescopico facendo scorrere in avanti e indietro il tasto posto al centro.



- Per controllare la presenza di eventuali ostruzioni, staccare il tubo telescopico. Ciò consente la facile rimozione di eventuali oggetti che ostruiscono il tubo.

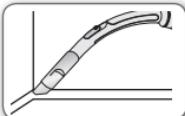


Accessori

- Spazzole per la pulizia di mobili, mensole, libri ecc.



- Spazzole a spatola per caloriferi, fessure, angoli e le intercapedini tra i cuscini.



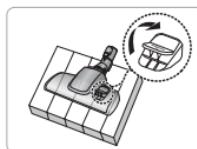
MANUTENZIONE STRUMENTI PER PAVIMENTI

Spazzola a due vie (opzionale)

- Regolare la leva di ingresso in base al tipo di pavimento.



Pulizia tappeti



Pulizia pavimenti

- Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.



Spazzola per animali (opzionale)

Per una migliore rimozione di peli animali e fibre sui tappeti.

La frequente aspirazione di capelli e peli di animali può provocare il blocco della rotazione a causa dell'intrappolamento dei peli attorno al tamburo. In questo caso, pulire accuratamente il tamburo.



Spazzola per coperte (opzionale)

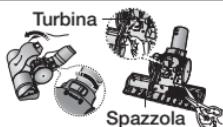
L'eventuale otturazione della turbina impedisce la rotazione della spazzola; rimuovere la sporcizia accumulata come segue. Per l'aspirazione di peli animali e fibre su tappezzeria e biancheria da letto.



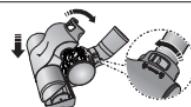
Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.



Ruotare il pulsante di blocco in posizione 'SBLOCCO' e rimuovere lo sporco.



Per rimontarlo, allineare il coperchio alla parte anteriore del telaio dell'aspirapolvere e chiudere. Una volta chiuso il coperchio, accertarsi che il pulsante di blocco sia in posizione 'BLOCCO'.



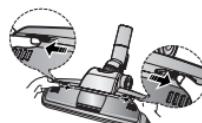
Usare solo per le coperte. Prestare attenzione a non danneggiare le spazzole nel rimuovere eventuali ostruzioni.

Turbo spazzola (opzionale)

L'aspirazione frequente di capelli o peli di animali può causare disturbi alla rotazione dovuti a sostanze aggrovigliate intorno al tamburo. In questo caso, maneggiare con cura il tamburo.



Premere il pulsante Open per aprire e rimuovere la copertura di protezione.



manutenzione strumenti e filtro

Togliere il tamburo contenuto nella custodia trasparente.



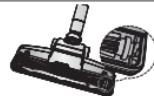
Eliminare le sostanze aggrovigliate intorno al tamburo, per esempio polvere e capelli, usando delle forbici.



Eliminare la polvere all'interno della spazzola con un panno o con la bocchetta per fessure.



Inserire l'ingranaggio del tamburo per ruotare la cinghia del tamburo, e montarlo sulla spazzola.



Dopo la manutenzione, premere il pulsante Open della copertura della custodia trasparente per riassemblare il tutto.



Spazzola per tessuti (opzionale)

Per assorbire peli di animali e fibre da divani, tappezzeria e lenzuola. Eventuali ostruzioni presenti nella turbina potrebbero impedire il funzionamento della spazzola; se ciò dovesse verificarsi, prendere i provvedimenti del caso.



ATTENZIONE Solo per lenzuola. Prestare attenzione a non danneggiare la spazzola durante l'eliminazione dell'ostruzione.



Spazzola per coperte

Per rimuovere la polvere, premere il tasto 3 o 4 volte.



Dopo aver ruotato il coperchio in posizione di "sblocco" (图), sollevarlo per rimuovere la polvere.



Dopo aver rimontato il coperchio con il (LATO ANTERIORE) rivolto verso l'alto, ruotarlo in posizione di "blocco" ().



Aprire il coperchio premendo il tasto in posizione "aperto" ().



Rimuovere eventuali oggetti estranei intrappolati nella turbina e nella spazzola.



Rimontare allineando il coperchio alla parte anteriore del telaio centrale e agganciandolo in posizione. Dopo la chiusura, verificare che il tasto di blocco sia in posizione di "blocco".



SVUOTAMENTO VASCHETTA DI RACCOLTA POLVERE



1. Quando la vaschetta di raccolta polvere è piena, o si nota una ridotta capacità di aspirazione, svuotare la vaschetta di raccolta.



2. Estrarre la vaschetta di raccolta polvere agendo sull'apposito pulsante.



3. Staccare il coperchio della vaschetta di raccolta polvere.



4. Eliminare la polvere accumulatasi.



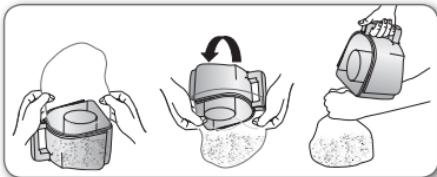
5. Chiudere il coperchio della vaschetta di raccolta polvere.



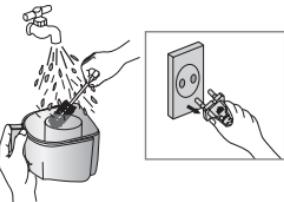
6. Prima di utilizzare l'unità, inserire la vaschetta di raccolta polvere nel suo alloggiamento fino ad avvertire uno scatto.

manutenzione strumenti e filtro

- Vuotare in un sacchetto di plastica (consigliato in presenza di persone affette da asma/allergie)



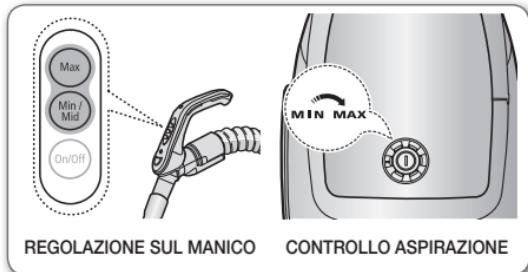
 La vaschetta di raccolta polvere può essere lavata in acqua fredda.



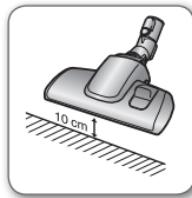
QUANDO EFFETTUARE LA PULIZIA DELL'UNITÀ FILTRO

- Se si nota una ridotta capacità di aspirazione, verificare l'unità filtro come indicato sotto.

Portare la potenza di aspirazione su 'MAX'.



Se con il tubo di aspirazione sollevato dal pavimento di 10 cm si nota una ridotta capacità di aspirazione, pulire il filtro.



 Quando si nota una riduzione costante nella potenza di aspirazione, pulire l'unità filtro come indicato nella figura seguente.

PULIZIA DELL'UNITÀ FILTRO

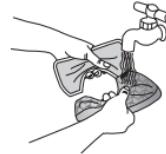
1. Rimuovere la vaschetta di raccolta polvere e l'unità filtro come mostrato in figura.



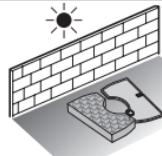
2. Rimuovere la spugna e il filtro dall'unità.



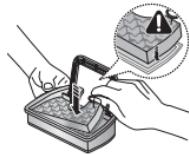
3. Lavare la spugna e il filtro in acqua corrente.



4. Lasciare asciugare la spugna e il filtro per almeno 12 ore.



5. Reinserirre la spugna e il filtro nell'unità.



6. Reinserirre l'unità filtro nel corpo dell'aspirapolvere.



 Lasciare asciugare il filtro completamente prima di rimontarlo nel corpo dell'aspirapolvere. Lasciarlo asciugare per 12 ore.



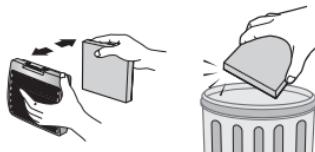
manutenzione strumenti e filtro

PULIZIA DEL FILTRO ESTERNO



Premere la parte di telaio fisso sul retro del corpo principale per estrarlo.

OPZIONALE - MICROFILTRO

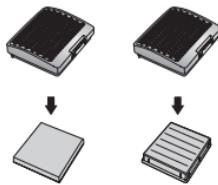


Estrarre e reinserire il filtro esterno ostruito.



I filtri di ricambio possono essere acquistati presso il distributore Samsung di zona.

OPZIONALE



SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (OPZIONALE)



- Se l'aspirapolvere non funziona, sostituire le batterie. Se il problema persiste, contattare un rivenditore autorizzato.
- Utilizzare due batterie formato AA (ministilo).



- ATTENZIONE**
- Non disassemblare o ricaricare le batterie.
 - Non esporre a fonti di calore o bruciare le batterie.
 - Non invertire la polarità (+), (-).

4. Smaltire le batterie in modo corretto.



TIPO DI BATTERIA: formato
AA (ministilo) 

risoluzione dei problemi

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il cavo, la spina e la presa elettrica. Lasciare raffreddare l'aspirapolvere.
La potenza di aspirazione diminuisce gradualmente.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare eventuali ostruzioni e nel caso rimuoverle.
Il cavo non si riavvolge completamente.	<ul style="list-style-type: none"> Estrarre il cavo avvolgibile di circa 2-3m e premere il pulsante di riavvolgimento del cavo.
L'aspirapolvere non aspira.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il tubo e sostituirlo se necessario.
Aspirazione bassa o ridotta	<ul style="list-style-type: none"> Controllare lo stato del filtro e, se necessario, pulirlo seguendo le istruzioni fornite. Se i filtri sono in cattive condizioni, sostituirli.
Surriscaldamento dell'unità	<ul style="list-style-type: none"> Controllare lo stato dei filtri e, se necessario, pulirli come indicato nelle istruzioni.
Scariche elettrostatiche	<ul style="list-style-type: none"> Diminuire la regolazione della potenza.

Questo aspirapolvere è approvato conformemente a quanto segue.

Direttiva CEM: 2004/108/EEC

Direttiva sulla sicurezza di basso voltaggio: 2006/95/EC

Scheda prodotto

[Italiano]

Secondo il Regolamento delegato (UE) n. 665/2013 e 666/2013 della Commissione

A	Fornitore	Samsung Electronics., Co. Ltd			
B	Modello	SC47Q0	SC47T0	SC47D0	SC47G0
C	Classe di efficienza energetica	B		E	
D	Consumo annuo di energia (kWh/anno)	34		52	
E	Classe di prestazione per la pulizia di tappeti	E		E	
F	Classe di prestazione per la pulizia di pavimenti	A		E	
G	Classe di ri-emissione della polvere	B		D	
H	Livello di emissione sonora (dBA)	78		81	
I	Potenza nominale d'ingresso (W)	750		1200	
J	Tipo	Aspirapolvere multiuso			

- 1) Consumo indicativo annuo di energia (kWh all'anno), sulla base di 50 operazioni di pulizia. Il consumo effettivo annuale di energia dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.
- 2) Consumo elettrico e prestazioni sono basati sui metodi indicati negli standard EN 60312-1 e EN 60704.

promemoria



Se avete commenti o domande sui prodotti Samsung,
contattate il Servizio Clienti Samsung
800 SAMSUNG (726-7864)
www.samsung.com/it



SC47** Series

Aspiradora manual del usuario

- * Antes de poner en marcha la unidad, lea atentamente las instrucciones.
- * Sólo para uso en interiores.

Español

imagine the possibilities

Gracias por adquirir un producto Samsung.



información de seguridad

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

- Antes de poner el aparato en funcionamiento, lea este manual en su totalidad y consérvelo para futuras consultas.



ADVERTENCIA

- Ya que las siguientes instrucciones de funcionamiento se aplican a varios modelos, las características de su aspiradora pueden variar ligeramente de las descritas en este manual.

SÍMBOLOS DE PRECAUCIÓN/ADVERTENCIA UTILIZADOS

 ADVERTENCIA	Indica que hay un peligro de muerte o lesiones graves.
 PRECAUCIÓN	Indica que hay un riesgo de lesiones personales o daño material.

OTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Indica algo que el usuario NO debe hacer.
	Indica una instrucción que se debe seguir.
	Indica que se debe desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.

Notas sobre la tarjeta energética

- Las clases declaradas de eficiencia energética y de eficacia para la función de limpieza de alfombra pueden cumplirse con el cepillo de 2 posiciones incluido.
- Si el suelo duro tiene ranuras y huecos, utilice el cepillo "Suelo duro Eco" incluido, que ha sido diseñado para cumplir las clases de eficiencia energética y de eficacia para la función de limpieza de suelo duro con ranuras y huecos.
- Los valores indicados en la etiqueta energética han sido determinados de acuerdo con el proceso de mediciones prescrito (según EN60312 - 1).



Suelo duro Eco

información de seguridad

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- 1.** Lea atentamente todas las instrucciones. Antes de encender el producto, compruebe que el voltaje de la corriente eléctrica sea el mismo que el que se especifica en la placa de la parte inferior de la aspiradora.
- 2.** **ADVERTENCIA:** No utilice la aspiradora sobre alfombras o superficies húmedas. No la utilice para absorber agua.
- 3.** No utilice la aspiradora sin el contenedor del polvo. Vacíe éste antes de que se llene para mantener el mejor rendimiento.
- 4.** Ponga los controles en la posición de Stop (o Min) antes de enchufar el cable en la toma de corriente.
- 5.** No utilice la aspiradora para recoger cerillas, cenizas o colillas encendidas. Mantenga la aspiradora apartada de las estufas y de otras fuentes de calor. El calor puede deformar y decolorar las piezas de plástico de la unidad.
- 6.** Evite recoger objetos afilados o puntiagudos ya que éstos podrían dañar las piezas de la

aspiradora. No pise el tubo flexible.
No ponga pesos sobre el tubo flexible.
No obstruya las aberturas de succión y de extracción.

- 7.** Apague la aspiradora antes de desenchufarla de la corriente eléctrica. Desenchufe el cable de la toma de corriente antes de cambiar la bolsa o el contenedor del polvo. A fin de evitar daños, para desenchufar el cable tire del enchufe, no del cable.
- 8.** Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidad física, mental y sensorial, siempre y cuando tenga una supervisión o instrucciones sobre el uso de estos electrodomésticos de una forma segura y siendo consecuente de los posibles peligros que este pueda ocasionar.
- 9.** Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento del aparato deben estar supervisados por adultos.
- 10.** Antes de limpiar la aspiradora o realizar tareas de mantenimiento desenchufe el cable de la toma de corriente.
- 11.** No es aconsejable utilizar un cable

alargador.

- 12.** Si la aspiradora no funciona correctamente, desenchufe el cable de alimentación y consulte a un agente de servicio autorizado.
- 13.** Si el cable de alimentación está dañado, lo debe reemplazar el fabricante o bien un agente de servicio o personal igualmente cualificado para evitar riesgos de accidentes.
- 14.** Para mover la aspiradora no tire del tubo flexible. Utilice el asa del aparato.
- 15.** Cuando no vaya a utilizar la aspiradora, desenchúfela. Antes de desenchufar la aspiradora, apáguela.

índice

MONTAJE DE LA ASPIRADORA

07

FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA

- 08 Interruptor de encendido/apagado
- 08 Cable de alimentación
- 09 Control de encendido

08

ACCESORIOS Y FILTRO

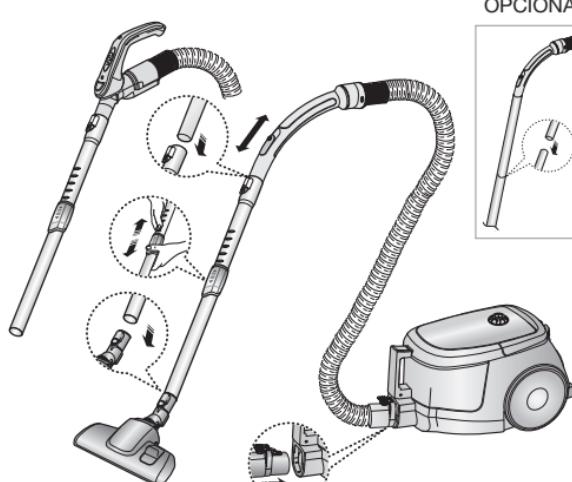
10

- 10 Uso de los accesorios
- 10 Accesarios para el suelo
- 13 Vaciado del contenedor del polvo
- 14 Limpieza del compartimiento de recogida del polvo
- 15 Limpieza del compartimiento de recogida del polvo
- 16 Limpieza del filtro de salida
- 17 Cambio de las pilas (opcional)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

17

montaje de la aspiradora



OPCIONAL



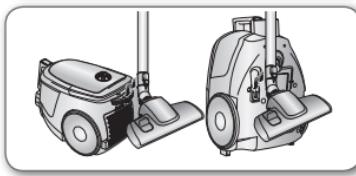
- Las características pueden variar según el modelo.



- Cuando mueva la aspiradora no presione el botón del asa del contenedor del polvo.



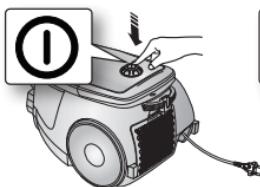
- Para guardar la aspiradora, separe la boquilla.



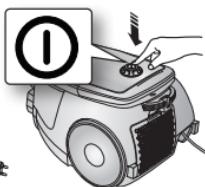
funcionamiento de la aspiradora

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

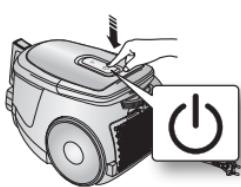
1) CONTROL EN EL APARATO



2) CONTROL DE ENCENDIDO/APAGADO

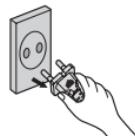


3) CONTROL EN EL ASA

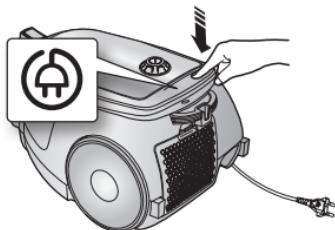


PRECAUCIÓN

- Para desenchufar el aparato sujeté el enchufe, no el cable.



CABLE DE ALIMENTACIÓN

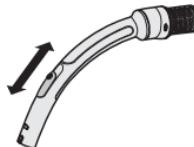


CONTROL DE ENCENDIDO

CONTROLES DEL APARATO Y DE ENCENDIDO/APAGADO

- TUBO FLEXIBLE

Para disminuir la succión durante la limpieza de cortinas, pequeñas alfombras y otros tejidos ligeros, abra la tapa del orificio del aire.



- CUERPO (SÓLO CONTROL EN EL APARATO)

MIN = Para aspirar superficies delicadas, por ejemplo, cortinas.
MAX = Para limpiar suelos duros y alfombras muy sucias.

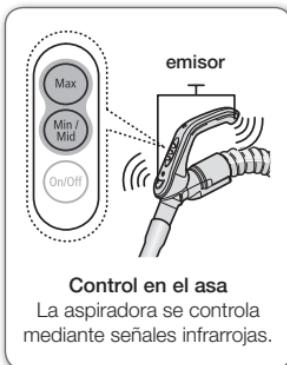


CONTROL EN EL ASA

- TUBO FLEXIBLE

MODOS (**MIN/MID, MAX**) de la aspiradora

Pulse varias veces el botón MODE para seleccionar el modo correcto.
(ON) MIN → MID → MAX



Control en el asa

La aspiradora se controla mediante señales infrarrojas.

accesorios y filtro

USO DE LOS ACCESORIOS

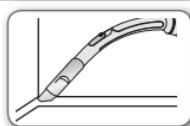
Tubo (opcional)

- Ajuste la longitud del tubo telescopico deslizando hacia atrás y hacia adelante el botón de control de la longitud del centro del tubo telescopico.
- Para comprobar si hay obstrucciones, separe el tubo telescopico y acórtelo. Así podrá quitar más fácilmente la suciedad que obstruye el tubo.



Accesarios

- Cepillo para el polvo para limpiar muebles, estantes, libros, etc.
- Herramienta manual para limpiar radiadores, hendeduras, orificios, espacios entre los cojines.



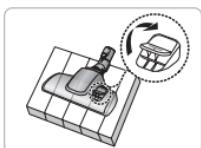
ACCESORIOS PARA EL SUELO

Cepillo de 2 posiciones (opcional)

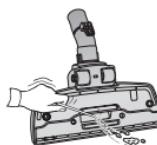
- Ajuste la palanca de aspiración de acuerdo con la superficie del suelo.
- Retire completamente la suciedad si la entrada está obstruida.



Limpieza de alfombras



Limpieza de suelos



Cepillo de mascotas (opcional)

Para recoger mejor los pelos de las mascotas y las fibras en las alfombras. La aspiración frecuente de pelos de las mascotas puede interrumpir la rotación del cepillo por la acumulación de suciedad. En tal caso, se debe limpiar el tambor cuidadosamente.



Cepillo de mantas (opcional)

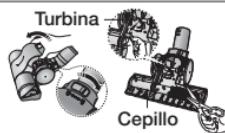
La obturación de la turbina puede hacer que ésta deje de girar: deberá despejarla como se explica a continuación. Eliminación de los pelos de las mascotas y las fibras de las tapicerías y la ropa de cama.



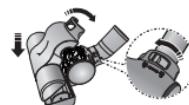
Retire completamente la suciedad si la entrada está obstruida.



Ponga el botón de bloqueo en la posición 'UNLOCK' y elimine toda la suciedad.



Para volver a montar, alinee la cubierta con la parte frontal del cuerpo principal y ciérrela. Después de cerrar la cubierta, vuelva a poner el botón de bloqueo en la posición 'LOCK'.



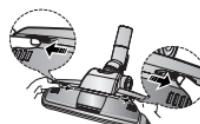
ADVERTENCIA Sólo se utiliza con la ropa de cama. Tenga cuidado en no dañar el cepillo al desobturarlo.

Power turbo plus (opcional)

Para una mayor capacidad de aspiración de pelo de animal y tejidos en moquetas. La aspiración frecuente de todo tipo de pelo puede provocar fallos en la rotación debido al pelo que se queda enredado en el tambor. En este caso, límpie el tambor con cuidado.



Presione el botón Open (Abrir) situado en la tapa con pantalla transparente para separar la tapa.



accesorios y filtro

Quite el cepillo de la pantalla transparente.



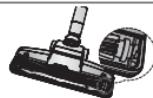
Utilice tijeras para quitar los residuos tales como polvo y pelo enredados en el cepillo.



Quite el polvo del interior de la carcasa del cepillo utilizando un trapo seco o una herramienta para grietas.



Introduzca el cepillo en la cinta de rotación y móntelo.



Encaje la tapa de la pantalla transparente de nuevo en su sitio para volver a montarlo.



Cepillo para mantas (opcional)

Eliminación de pelo de mascotas y fi bras en las tapicerías y la ropa de cama. La obturación de la turbina puede hacer que ésta deje de girar: deberá despejarla como se explica a continuación.



ADVERTENCIA Utilice sólo para ropa de cama. Tenga cuidado en no dañar el cepillo al desobturarlo.

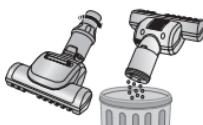


Cepillo para mantas

Pulse el botón 3 o 4 veces para eliminar el polvo.



Gire la cubierta a la posición 'Unlock (Desbloquear)' y elimine toda la suciedad.



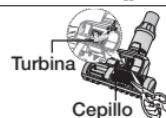
Para volver a montar, alinee la cubierta con la marca FRONT (FRENTE) y gírela a la posición "Lock (Bloquear)" (锁).



Deslice el botón hasta la posición "Unlock (Desbloquear)" (锁).



Elimine completamente la suciedad acumulada en el cepillo o la turbina.



Para volver a montar, alinee la cubierta con la parte frontal del cuerpo principal y ciérrela. Después de cerrar la cubierta, deslice el botón hasta la posición "Lock (Bloquear)".



VACIADO DEL CONTENEDOR DEL POLVO



1. Una vez que el polvo alcance la marca de lleno o la fuerza de aspiración se haya reducido notablemente deberá vaciar el contenedor del polvo.



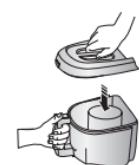
2. Saque el contenedor del polvo presionando el botón.



3. Separe la cubierta del contenedor del polvo.



4. Saque el polvo del contenedor.



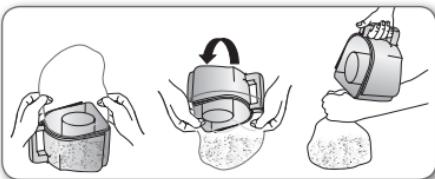
5. Cierre la cubierta del contenedor del polvo.



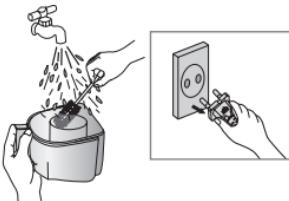
6. Antes de volver a utilizar la aspiradora, empuje el contenedor del polvo dentro del cuerpo principal hasta que oiga un "clic".

accesorios y filtro

- Vacíe el polvo en una bolsa de plástico (es aconsejable en el caso de personas que sufren de alergias o asma)

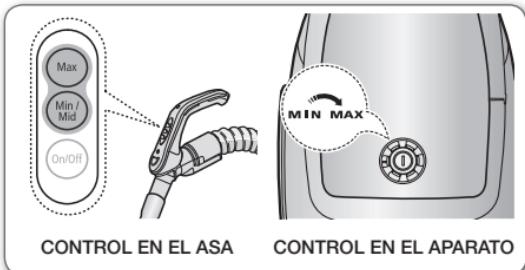


 Puede enjuagar el contenedor del polvo con agua fría.

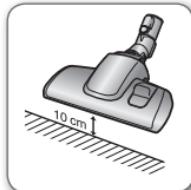


LIMPIEZA DEL COMPARTIMIENTO DE RECOGIDA DEL POLVO

- Si se reduce notablemente la potencia de la aspiración, compruebe el compartimiento de recogida del polvo como se indica a continuación.



Ponga la potencia de aspiración en 'MAX'.



 Si se reduce notablemente la potencia de la aspiración mientras mantiene la entrada del aire a 10 cm del suelo, límpielo.

LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO DE RECOGIDA DEL POLVO

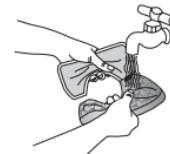
1. Retire el contenedor del polvo y el compartimento de recogida del polvo como se muestra en la ilustración.



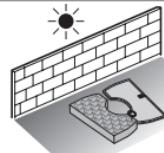
2. Retire la esponja y el filtro del compartimento de recogida del polvo.



3. Lave la esponja y el filtro con agua.



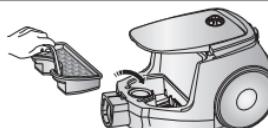
4. Deje secar la esponja y el filtro a la sombra durante más de 12 horas.



5. Ponga la esponja y el filtro en el compartimento de recogida del polvo.



6. Ponga el conjunto del compartimento de recogida del polvo en el cuerpo principal.



Compruebe que el filtro esté completamente seco antes de volverlo a colocar en la aspiradora. Deje que se seque durante 12 horas.



accesorios y filtro

LIMPIEZA DEL FILTRO DE SALIDA



Presione la pieza fija del marco en la parte posterior del cuerpo principal y retírela.

OPCIONAL - MICROFILTRO

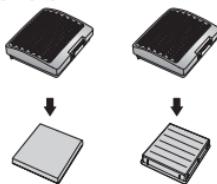


Retire y reemplace el filtro de salida obstruido.



Los filtros de recambio sólo se pueden encontrar en un distribuidor de Samsung.

OPCIONAL



CAMBIO DE LAS PILAS (OPCIONAL)



- Si la aspiradora no funciona, cambie las pilas. Si el problema continúa, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
- Utilice 2 pilas tamaño AA.



- No desmonte nunca las pilas ni las vuelva a cargar.
- No caliente nunca las pilas ni las arroje al fuego.
- No invierta los polos (+), (-).
- Deshágase de las pilas del modo apropiado.

ADVERTENCIA



TIPO DE PILA: AA
Tamaño

solución de problemas

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El motor no arranca.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el cable, el enchufe y la toma de corriente. Deje que se enfrien.
La potencia de aspiración se reduce gradualmente.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que no haya obstrucciones y retírelas, si las hay.
El cable no se rebobina completamente.	<ul style="list-style-type: none"> Saque el cable 2-3 metros y pulse el botón de rebobinado del cable.
La aspiradora no recoge la suciedad.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el tubo flexible y cámbielo si es preciso.
Baja o decreciente potencia de aspiración	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el filtro y, si es necesario, límpielo como se ha explicado; si los filtros no están en condiciones, cámbielos por otros nuevos.
El cuerpo de sobrecalienta	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe los filtros; si es necesario, límpielos como se ha explicado.
Descarga de electricidad estática	<ul style="list-style-type: none"> Disminuya la potencia de aspiración.

Esta aspiradora cumple con las siguientes directivas.

Directiva EMC: 2004/108/EEC

Directiva de baja tensión: 2006/95/EC

Ficha sobre el producto

[Español]

De acuerdo con el Reglamento (UE) 665/2013 y No 666/2013 de la Comisión

A	Fabricante	Samsung Electronics., Co. Ltd	
B	Modelo	SC47D0	SC47G0
C	Clase de eficiencia energética	E	E
D	Consumo de energía anual (kWh/año)	52	52
E	Clase de eficacia de limpieza de alfombras y moquetas	E	E
F	Clase de eficacia de limpieza de suelos duros	E	E
G	Clase de (re)emisión de polvo	D	D
H	Nivel de potencia acústica (dBA)	81	81
I	Potencia nominal de entrada (W)	1200	1200
J	Tipo	Aspiradora multiuso	

- 1) Consumo anual de energía (en kWh al año), basado en 50 tareas de limpieza.
- 2) El consumo anual real dependerá de cómo se use el aparato.

memo



Si tiene alguna pregunta o comentario referente a nuestros productos,
por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente
902-1-SAMSU(72678)
www.samsung.com/es



SC47** Series

Aspirador Manual do utilizador

* Antes de utilizar este aparelho, leia as instruções com atenção.

* Apenas para utilização em interiores.

Português

imagine as possibilidades

Obrigado por ter adquirido um produto Samsung.



Informações de segurança

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



AVISO

- Antes de utilizar o aparelho, leia este manual com atenção e guarde-o para consultas futuras.



AVISO

- Como estas instruções de funcionamento abrangem vários modelos, as características do seu aspirador podem diferir ligeiramente das descritas neste manual.

SÍMBOLOS DE ATENÇÃO/AVISO USADOS

	Indica que existe o perigo de ferimentos graves ou morte.
	Indica que existe o risco de ferimentos ou danos materiais.

OUTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Representa algo que NÃO pode fazer.
	Representa uma instrução que tem de seguir.
	Indica que tem de desligar a ficha da tomada.

Notas sobre o rótulo energético

- A eficiência energética e a classe de desempenho de limpeza declaradas para carpetes podem ser obtidas com a escova de 2 passos incluída.
- Quando o piso duro tem juntas e fendas, utilize a escova "Eco Hard Floor" incluída, que foi concebida para cumprir a eficiência energética e a classe de desempenho de limpeza para pisos duros com juntas e fendas.
- Os valores fornecidos sobre o rótulo energético foram determinados tendo em conta o processo de medição prescrito (de acordo com a norma EN60312 - 1).



Informações de segurança

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

- 1.** Leia todas as instruções com atenção.
Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a voltagem indicada na chapa de características corresponde à da sua residência.
- 2.** AVISO: Não utilize o aspirador quando o tapete ou o chão estiverem molhados.
Não o utilize para aspirar água.
- 3.** Não utilize o aspirador sem o reservatório do pó. Esvazie o reservatório do pó antes que este fique cheio, para garantir o melhor desempenho.
- 4.** Antes de ligar uma ficha à tomada eléctrica, coloque o interruptor na posição Parar (ou Mín.).
- 5.** Não utilize o aparelho para aspirar fósforos, cinzas incandescentes ou beatas de cigarros. Mantenha o aspirador longe do fogão e de outras fontes de calor. O calor pode deformar e descolorir as peças de plástico do aparelho.
- 6.** Evite aspirar objectos duros e afiados pois

podem danificar as peças do aspirador.
Não pise o tubo. Não coloque nenhum
objecto sobre o tubo.

Não bloqueie a entrada de sucção ou a
saída do ar.

7. Antes de desligar a ficha da tomada eléctrica, desligue o aspirador no interruptor. Desligue a ficha da tomada eléctrica antes de mudar o saco ou o reservatório de pó. Para evitar danos, desligue a ficha puxando não pelo cabo mas sim pela própria ficha.
8. Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, por pessoas com capacidades mentais ou físicas reduzidas ou por pessoas com falta de experiência e conhecimentos de utilização, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do equipamento e que percebam os eventuais riscos envolvidos.
9. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção necessárias não devem ser feitas por crianças sem supervisão de um adulto responsável.

- 10.** Remova a ficha da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.
- 11.** Não é aconselhável a utilização de um cabo de extensão.
- 12.** Se o aspirador não estiver a funcionar correctamente, desligue o aparelho da corrente e consulte um técnico de assistência autorizado.
- 13.** Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante ou pelo respectivo técnico de assistência, ou por um agente qualificado, para evitar perigos.
- 14.** Não desloque o aspirador segurando no tubo. Utilize a pega do aspirador.
- 15.** Desligue o aspirador da corrente quando não estiver a utilizá-lo. Desligue o interruptor antes de desligar a ficha.

Conteúdos

MONTAR O ASPIRADOR

07

UTILIZAR O ASPIRADOR

08

MANUTENÇÃO DE FERRAMENTAS E FILTRO

10

08 Interruptor LIGAR/DESLIGAR

08 Cabo de alimentação

09 Controlo de potência

10 Acessório de utilização

10 Manutenção de ferramentas utilizadas para aspirar o chão

13 Esvaziar o reservatório do pó.

14 Quando limpar a divisória para o pó

15 Limpar a divisória para o pó

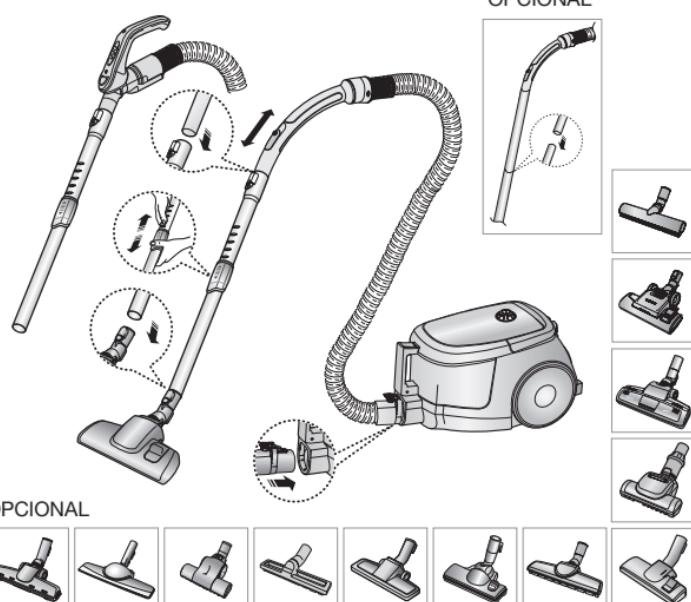
16 Limpar o filtro de exaustão

17 Mudar as pilhas (opcional)

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

17

Montar o aspirador

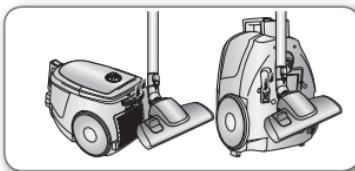


- As características podem variar de acordo com o modelo.

- ★ • Quando deslocar o aparelho, não carregue, na pega, no botão do reservatório do pó.



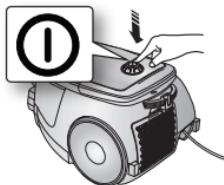
- ★ • Quando quiser guardar o aspirador, prenda a escova ao aparelho, conforme ilustrado.



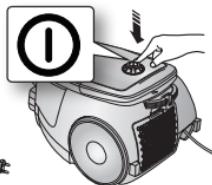
Utilizar o aspirador

INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR

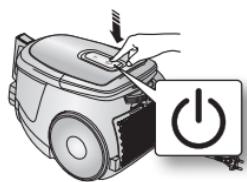
1) CONTROLO NO APARELHO



2) LIGAR/DESLIGAR

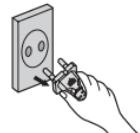


3) CONTROLO NA PEGA

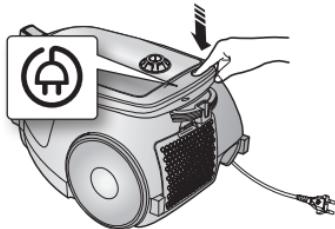


ATENÇÃO

- Quando desligar a ficha da tomada eléctrica, faça-o puxando não pelo cabo mas sim pela própria ficha.



CABO DE ALIMENTAÇÃO

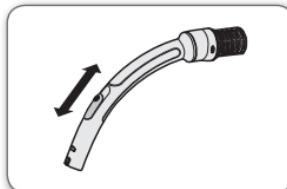


CONTROLO DE POTÊNCIA

CONTROLO NO APARELHO / LIGAR DESLIGAR

- TUBO

Para reduzir a potência de sucção para limpar tecidos, pequenos tapetes e outros tecidos delicados, puxe a patilha de bloqueio de ar até o orifício ficar aberto.



- CORPO DO APARELHO (APENAS CONTROLO NO APARELHO)

MÍN. = Para superfícies delicadas, cortinas por exemplo.

MÁX. = Para soalhos e carpetes com bastante sujidade.



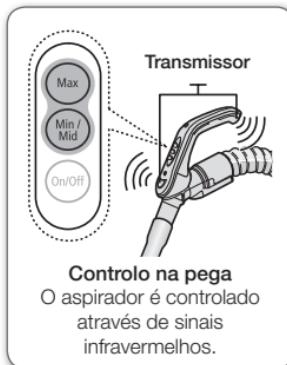
CONTROLO NA PEGA (OPCIONAL)

- TUBO

MODO de aspiração (**MÍN./MÉD., MÁX.**)

Carregue repetidamente no botão MODO para seleccionar o modo correcto.

(LIGAR) MÍN. → MÉD. → MÁX.



Controlo na pega
O aspirador é controlado através de sinais infravermelhos.

Manutenção de ferramentas e filtro

ACESSÓRIO DE UTILIZAÇÃO

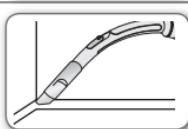
Tubo telescópico (opcional)

- Ajuste o comprimento do tubo telescópico fazendo deslizar, para cima e para baixo, o respectivo botão de controlo que se encontra no centro do tubo.
- Para verificar se há algo a entupir o tubo, abra o tubo telescópico e reduza o comprimento. Isto ajuda-o a remover com maior facilidade os desperdícios que obstruem o tubo.



Acessório

- Escova para limpar o pó da mobília, das prateleiras, dos livros, etc.
- Bocal estreito para aspirar radiadores, fendas, cantos e espaços entre almofadas.



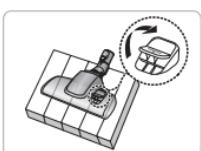
MANUTENÇÃO DE FERRAMENTAS UTILIZADAS PARA ASPIRAR O CHÃO

Escova de dupla função (opcional)

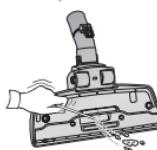
- Ajuste a patilha de aspiração de acordo com o tipo de superfície a aspirar.
- Caso a entrada de aspiração esteja bloqueada, remova na totalidade os desperdícios que a bloqueiam.



Para aspirar carpetes



Para aspirar o chão



Escova para aspirar pêlos de animais de estimação (opcional)

Para uma melhor aspiração de pêlos de animais de estimação e fibras em carpetes. A aspiração frequente de cabelos ou de pêlos de animais de estimação pode provocar uma diminuição da rotação, devido ao enleio dos mesmos à volta do rolo. Neste caso, limpe o rolo com cuidado.



Escova para aspirar cobertores (opcional)

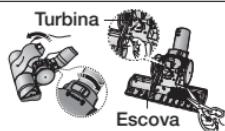
As obstruções na turbina, impedem a escova de se virar, sendo assim necessário proceder à desobstrução da seguinte forma. Para aspirar pêlos de animais de estimação e fibras em estofos e em roupas de cama.



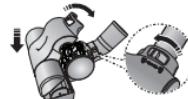
Caso a entrada de aspiração esteja bloqueada, remova na totalidade os desperdícios que a bloqueiam.



Rode o botão de bloqueio para “DESBLOQUEAR” e remova os desperdícios.



Para voltar a montar, alinhe a protecção com a parte frontal do corpo principal do aparelho e feche. Depois de fechar a protecção, certifique-se de que o botão de bloqueio fica na posição “BLOQUEAR”.



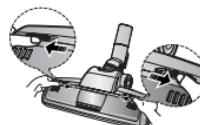
AVISO Apenas para utilização em roupas de cama. Tenha cuidado para não danificar a escova durante a desobstrução.

Potência turbo plus (opcional)

Para uma melhor aspiração de pêlos de animais de estimação e fibras em tapetes. A aspiração frequente de cabelos ou de pêlos de animais de estimação pode provocar uma diminuição da rotação, devido ao enleio dos mesmos à volta do rolo. Neste caso, limpe o rolo com cuidado.



Carregue no botão Open (Abrir) da tampa de protecção transparente para removê-la.



Manutenção de ferramentas e filtro

Remova a barra da escova da protecção transparente.



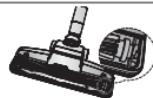
Pegue numa tesoura e remova desperdícios, tais como partículas de pó e cabelos, que ficaram presos na barra da escova.



Retire o pó do interior da escova utilizando um espanador seco ou um bocal estreito.



Introduza a barra da escova na correia rotativa e fixe-a.



Reintroduza a tampa de protecção transparente até ouvir um estalido (sinal de que está bem encaixada).



Escova para aspirar cobertores (opcional)

Para aspirar pêlos de animais de estimação e fi bras em estofos e em roupas de cama. As obstruções na turbina impedem a escova de rodar, como tal, é necessário proceder à desobstrução da seguinte forma.



ADVERTENCIA

Apenas para utilização em roupa de cama. Tenha cuidado para não danifi car a escova durante a desobstrução.



Escova para aspirar cobertores

Carregue no botão PUSH (PRESSIONAR) 3 ~ 4 vezes para retirar o pó.



Rode a tampa para a posição “Unlock” (Desbloquear) e remova os desperdícios.



Para voltar a montar, alinhe a tampa com a marca FRONT (FRENTE) e rode para a posição "Lock" (Bloquear).



Faça deslizar o botão para a posição "Unlock" (Desbloquear).



Remova quaisquer desperdícios que estejam presos na escova ou turbina.



Para voltar a montar, alinhe a protecção com a parte frontal do corpo principal do aparelho e feche. Depois de fechar a protecção, certifiquese de que faz deslizar o botão para a posição "Lock" (Bloquear).



ESVAZIAR O RESERVATÓRIO DO PÓ.



- Assim que vir que a quantidade de pó atingiu a marca que indica que o reservatório está cheio, ou se reparar numa redução da sucção durante a aspiração, despeje o reservatório do pó.



- Despeje o pó.



- Pressione no botão para tirar o reservatório do pó.



- Feche a tampa do reservatório do pó.



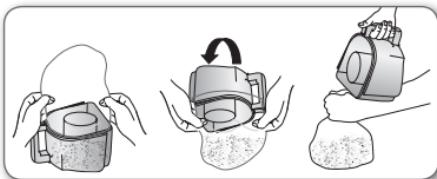
- Abra a tampa do reservatório do pó.



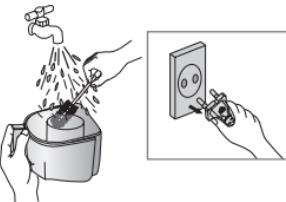
- Antes de utilizar, coloque o reservatório do pó no corpo principal do aparelho e aplique pressão até ouvir um "clique".

Manutenção de ferramentas e filtro

- Despeje o pó para um saco de plástico (recomendado para pessoas que sofrem de asma/alergias)



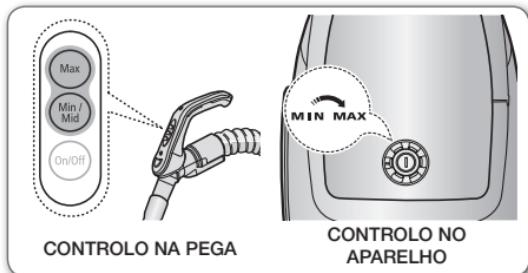
Pode limpar o reservatório do pó com água fria.



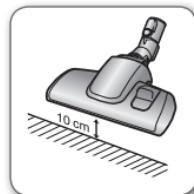
QUANDO LIMPAR A DIVISÓRIA PARA O PÓ

- Se reparar numa redução da sucção durante a aspiração, verifique a divisória para o pó, conforme indicado abaixo.

Ajuste a potência do aspirador para "MÁX.".



Se verificar que há uma redução da sucção com a entrada de aspiração a 10 cm do chão, limpe-a.



Se reparar numa redução contínua da sucção, limpe a divisória para o pó conforme ilustrado abaixo.

LIMPAR A DIVISÓRIA PARA O PÓ

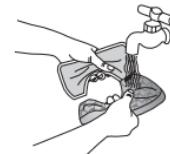
1. Remova o compartimento do pó e a divisória para o pó conforme mostrado.



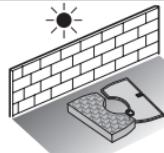
2. Remova a esponja e o filtro da divisória para o pó.



3. Lave a esponja e o filtro da divisória para o pó com água.



4. Deixe a esponja e o filtro a secar à sombra durante mais de 12 horas.



5. Coloque a esponja e o filtro na divisória para o pó.



6. Coloque a divisória para o pó, com todas as peças montadas, no corpo principal do aparelho.

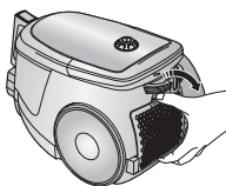


Certifique-se de que o filtro está completamente seco antes voltar a colocá-lo no aspirador. Deixe-o secar durante 12 horas.



Manutenção de ferramentas e filtro

LIMPAR O FILTRO DE EXAUSTÃO



Carregue na patilha na parte posterior do corpo principal do aparelho para remover a tampa.



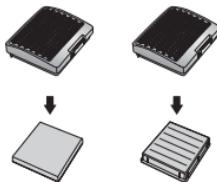
Os filtros de substituição encontram-se disponíveis no seu distribuidor local da Samsung.

OPCIONAL - MICROFILTRO



Remova e substitua o filtro de exaustão bloqueado.

OPCIONAL



Manutenção de ferramentas e filtro

MUDAR AS PILHAS (OPCIONAL)



1. Quando o aspirador não funcionar, substitua as pilhas. Se o problema persistir, entre em contacto com o nosso distribuidor autorizado.
2. Utilize duas pilhas de tamanho AA.



1. Nunca desmonte ou recarregue as pilhas.
2. Nunca aqueça ou atire as pilhas para o fogo.
3. Não inverta os pólos (+), (-).
4. Elimine as pilhas correctamente.



TIPO DE PILHAS:
Tamanho AA

Resolução de problemas

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O motor não liga.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o cabo, a ficha e a tomada. • Deixe-o arrefecer.
A potência de sucção está a diminuir gradualmente.	<ul style="list-style-type: none"> • Veja se há alguma obstrução e, caso haja, remova-a.
O cabo não é totalmente recolhido.	<ul style="list-style-type: none"> • Puxe o cabo 2 a 3 m e pressione o botão de recolha do cabo.
O aparelho não aspira.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o tubo e substitua-o, caso seja necessário.
A potência de sucção é baixa ou está a diminuir	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o filtro e, caso seja necessário, limpe-o conforme ilustrado nas instruções. Se os filtros já não estiverem em condições, substitua-os.
Sobreaquecimento do corpo do aparelho	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique os filtros e, caso seja necessário, limpe-os conforme ilustrado nas instruções.
Descarga de electricidade estática	<ul style="list-style-type: none"> • Reduza a potência de sucção.

Este Aspirador foi aprovado de acordo com as seguintes normas.

Diretiva UEM : 2004/108/EEC

Diretiva de Segurança de Baixa Voltagem : 2006/95/EC

Ficha do Produto

[Português]

Segundo os Regulamentos (UE) n.º 665/2013 e n.º 666/2013 da Comissão

A	Fornecedor	Samsung Electronics., Co. Ltd	
B	Modelo	SC47D0	SC47G0
C	Classe de Eficiência Energética	E	E
D	Consumo de Energia Anual (kWh/ano)	52	52
E	Classe de desempenho a aspirar tapetes	E	E
F	Classe de desempenho a aspirar soalho duro	E	E
G	Classe de Reemissão de pó	D	D
H	Nível de potência sonora (dBA)	81	81
I	Potência Nominal (W)	1200	1200
J	Tipo	Aspirador	

- 1) Consumo de Energia Anual Indicativo (kWh por ano), baseado em 50 tarefas de limpeza. O consumo de energia anual real dependerá da utilização do aparelho.
- 2) As medições do consumo energético e do desempenho são baseadas nas normas EN 60312-1 e EN 60704.

notas



Se tem algumas dúvidas ou comentários sobre os produtos Samsung,
contacte por favor a nossa linha de apoio a clientes Samsung.

80820-SAMSUNG (726-7864)
www.samsung.com



DJ68-00587R-04